















LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - INSCRIPCIÓN

	Portata Charge	Capacity Caudal
	Peso Netto Poids Net	Nett weight Peso neto
	Peso Lordo Poids Brut	Gross weight Peso bruto
	Volume Volume	Volume Volumen
	Numero di pezzi Nombre de pièces	Number of pieces Número de piezas
	Prodotto costruito completamente con materiali riciclabili Produit fabriqué entièrement avec des matériaux recyclables	Product created using 100% recyclable materials Producto construido completamente con materiales reciclables
	Commercializzazione e utilizzo nell'unione europea Commercialisation et usage dans l'Union Européenne	Commercialisation and use within the european union Comercialización y utilización en la unión europea
	Garanzia di 2 anni per le parti strutturali Garantie de 2 ans pour les parties de la plume	2 year guarantee on structural parts Garantía de 2 años para las partes estructurales
	Limite massimo di impilabilità Limite maximum d'empilage	Maximum stackability limit Limite máximo de apilabilidad
	Limite massimo di impilabilità su carrello Limite maximum d'empilage sur chariot	Maximum stackability limit on trolley Limite máximo de apilabilidad sobre carrito
	Prodotto da non esporre sotto la pioggia Produit à ne pas exposer à la pluie	Do not directly expose the product to rain Producto que no se puede exponer bajo de la lluvia
	Prodotto utilizzabile anche all'esterno Produit utilisable aussi à l'extérieur	Product suitable for indirect outdoor use Producto utilizable también en el exterior
	Prodotto che può essere esposto sotto la pioggia Produit qu'il peut être exposé sous la pluie	Product may be exposed to rain Producto que se puede exponer bajo de la lluvia
	Prodotto che può essere utilizzato anche in zone balneari Produit qui peut être utilisé dans les zones balnéaires aussi	Product suitable for use in seaside / poolside areas Producto que se puede utilizar en zonas balneares también
	Prodotto non utilizzabile all'esterno Produit à ne pas utiliser à l'extérieur	Product not suitable for outdoor use Producto que no se puede utilizar en el exterior

CASAMANIA

SCHEDA TECNICA

Product Chart - Fiche Technique - Ficha de Producto

CHARIOT
design GamFratesi

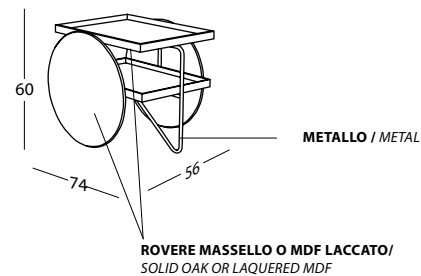


CASAMANIA

SCHEDA TECNICA

PRODUCT CHART - FICHE TECHNIQUE - FICHA DE PRODUCTO

CM7001



IMBALLO - PACKAGING - EMBALLAGE - EMBALAJE

				N° COLLI
CM7001 :	1	49	0,401	1

Imballato su cassa in legno.
Packed in a wooden crate.

COLORI - COLOURS - COULEURS - ACABADOS

Vassoi e ruote/Trays and castors:

Rovere massello naturale
natural solid oak

Rovere massello tinto nero
black painted solid oak

Rovere massello tinto grigio verde
gray-green painted solid oak

MDF laccato rosso fluo
fluorescent red lacquered MDF

MDF laccato bianco
white painted solid oak

I colori qui riportati sono indicativi, possono presentare leggere differenze dal colore reale. The colours shown here are indicative, there may be some differences between the image and the real colour. Les couleurs reproduites ici sont indicatives, elles peuvent présenter de légères différences à la couleur réelle. Los acabados aquí reproducidos son indicativos, pueden presentar ligeras diferencias del acabado real.

SIMBOLOGIA - SYMBOLS - SYMBOLES - SIMBOLOGIA



Per info sulle certificazioni dei prodotti chiamare in azienda.
For further information on product certification, please contact the company.
Pour tout renseignement sur les certifications des produits s'adresser à l'entreprise SVP
Para informaciones sobre las certificaciones de los productos contactar con la oficina

ITALIANO

PRODUTTORE - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it **PRODOTTO** - "CHARIOT" design GamFratesi.
Chariot è un tavolino mobile composto da tre semplici elementi uniti tra loro: ruote, vassoi e struttura. Le ruote, che nei comuni carrellini sono solitamente piccole, vengono portate a estreme dimensioni, diventando l'elemento iconico del progetto. Il profilo in gomma inserito nelle ruote ne facilita il movimento; i due vassoi fungono da portaoggetti; la struttura metallica è anche una maniglia: sollevando leggermente il carrello verso l'alto sarà possibile spostarlo. **MATERIALI** - Struttura: Metallo verniciato. Vassoi e ruote: mdf laccato rosso fluo o rovere massello naturale, tinto bianco, nero o carta di zucchero. **PULIZIA** - Per la pulizia non usare alcol o sostanze chimiche. Si consiglia di utilizzare un panno morbido. **UTILIZZO** - Non utilizzare come scaletta. **FINITURE** - Ogni indeterminata e ogni piccola imperfezione sono da apprezzare come lavorazione artigianale. **AVVERTENZA** - La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.Leg. 6.9.2005 n. 206 Codice del consumo. **MODALITA' DI SMALTIMENTO** - Alla fine della sua utilizzazione non disperdere il manufatto nell'ambiente, ma effettuare lo smaltimento a seconda del tipo di materiale utilizzando i sistemi pubblici di smaltimento.

CASAMANIA declina ogni responsabilità per danneggiamenti avvenuti durante il trasporto e/o per danni causati a persone o cose dovuti ad un uso non appropriato del prodotto. In questi casi la garanzia non ha validità.

FRANÇAIS

FABRICANT - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it - **PRODUIT** - "CHARIOT" design GamFratesi. Chariot est une table portable composée par trois simples éléments unis entre eux : roues, plateaux et structure. Les roues, qui normalement sont petites sur les chariots, sont d'extrêmes dimensions représentant l'élément iconique du projet. Le profil en gomme inséré dans les roues simplifie le mouvement, les deux plateaux ont la fonction de porte-objets, la structure métallique est aussi une poignée et en soulevant le chariot on peut le déplacer. **MATERIELS** - Structure : métal verni. Plateaux et roues : mdf laqué rouge fluo ou rovere massif naturel, peint blanc, noir ou bleu clair. **NETTOYAGE** - Pour le nettoyage du produit, ne pas utiliser d'alcool ou des substances chimiques. Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau. **UTILISATION** - Ne pas utiliser comme petit escalier. Eviter de se balancer. **FINITIONS** - Il est possible de voir de légères différences de tonalité entre les différents éléments. **NOTICE** - Cette fiche obtempère aux dispositions de la loi du 6 septembre 2005 numéro 206 "Code de la Consommation". **MODALITE' D'ECOULEMENT** - Suite son utilisation ne pas disperser le produit dans l'ambiant, mais effectuer l'écoulement selon le type du matériel en utilisant les systèmes publics d'écoulement.

CASAMANIA décline toute responsabilité en cas d'endommagements passés pendant le transport et/ou de dommages causés aux personnes ou choses dus à un usage impropre du produit. Dans ces cas, la garantie n'a aucune validité.

ENGLISH

PRODUCER - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it **PRODUCT** - "CHARIOT" design GamFratesi.
Chariot is a mobile table consisting of three simple elements joined together: wheels, which in common carts are usually small, are brought to the extreme size, becoming the iconic element of the project. The rubber profile is inserted into the wheels for easy movements; the two trays act as storage compartments, the metal structure is also handle: slightly raising the cart, it can be moved. **MATERIALS** - Structure: painted metal. Trays and wheels: Fluorescent red lacquered mdf or natural solid oak or white, black or sugar paper painted solid oak. **CARE** - To clean the product, do not use alcohol or chemical products. We recommend a soft cloth. **USE** - Do not use the product as a ladder. **FINISHES** - Any flaw or small imperfection are to be appreciated as hand-crafted production. **ATTENTION** - This data sheet conforms to law no. 206 dated 6th September 2005, "Consumer Code". **RULES OF DISPOSAL** - After the use of the product do not dispose into the environment, but make disposal depending on the type of material, using the public disposal system.

CASAMANIA declines all responsibility for damage caused during transportation and/or damage caused to persons or things due to improper use of the product. In these cases the product guarantee is to be considered null and void.

ESPAÑOL

PRODUCTOR - Casamania _ via Ferret 11/9 _ 31020 Vidor (TV) Italy _ Ph. +39 0423 6753 _ Fax + 39 0423 819640 _ e-mail casamania@casamania.it _ www.casamania.it - **PRODUCTO** "CHARIOT" diseñador GamFratesi. Chariot es una mesa móvil que consiste en tres elementos simples unidos entre ellos: ruedas, bandejas y estructura. Las ruedas, que en los carros comunes suelen ser pequeñas, se llevan al extremo tamaño, convirtiéndose en el elemento icónico del proyecto. El perfil de goma insertado en las ruedas, de la misma, facilita el movimiento; las dos bandejas actúan como almacenamiento; la estructura metálica es también un tirador: levantando ligeramente el carro hasta arriba se podrá moverlo. **MATERIALES** - Estructura: metal barnizado. Bandejas y ruedas: MDF lacado en rojo fluorescente o madera maciza de roble natural, teñido blanco, negro o color papel de azúcar. **LIMPIEZA** - Para la limpieza del producto no utilizar alcohol o humee decido químicas. Recomendamos el uso de un paño humedecido con agua. **UTILIZACIÓN** - No utilizar como escalera. Evitar de balancearse. **ACABADOS** - Son posibles ligeras diferencias de tonalidad entre los distintos elementos. **ADVERTENCIAS** - La presente ficha cumple a las disposiciones de la ley del 06.09.2005 "normas por la información del consumidor". **MODALIDAD DE LIQUIDACIÓN** - Al fin de su empleo no dispersar la manufactura en el entorno, pero efectuar liquidación según el tipo de material utilizando los sistemas públicos de liquidación.

CASAMANIA declina toda responsabilidad por daños sucedidos durante el transporte y/o por daños causados a personas o cosas debidos a una utilización no apropiada del producto. En estos casos la garantía no tiene validez.